



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

## Biztonsági adatlap

A biztonsági adatlap megfelel a 453/2010 EK, a 1272/2008 EK (CLP), és az 1907/2006 EK (REACH) rendeletek, az 1999/45 EK irányelv, a 67/548 EGK irányelv, a 2000. évi XXV. törvény és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak.

Kiállítva: 2018. 11. 27.

### 1. A készítmény és a vállalkozás azonosítása

Készítmény neve: **Softy Hygienic Multi-Surface Wipes 40 lapos visszazárható törlőkendő**  
Készítmény felhasználása: Háztartási (konyhai, fürdőszobai és általános) tisztítókendő

Forgalmazásért felelős személy: Kovácsné Fülep Zita (wetwipe@wetwipe.hu)  
Wet Wipe Kft. 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4.  
Tel.: +36 46/503-530 Fax: +36 46/503-531 web: www.wetwipe.hu  
Sürgősségi telefon: Wet Wipe Kft. (8-15 h) Tel.: +36 46/503-530

### 2. A veszélyek azonosítása

A 453/2010 EK, a 1907/2006 EK (REACH) és a 1272/2008 EK rendeletek (CLP-GHS) szerint **nem számít veszélyes készítménynek.**

Az emberekre és a környezetre vonatkozó veszélyek: tűzveszélyes besorolása a kiszerelési forma miatt és rendeltetésszerű felhasználás esetén nem jelent számottevő kockázatot; általában nem irritálja a bőrt, azonban ritkán egyéni bőrirritáció előfordulhat; nincs környezetre veszélyes készítményként osztályozva.

Rendeltetésszerű felhasználás esetén a lenyelés nem várható expozíciós út. Várható expozíciós utak: bőrre jutás, gőzének szembe jutása és belélegzése.

Tünetek

- bőrre jutva: nem jellemző; előfordulhat egyéni bőrirritáció (viszketés, bőrpír).  
- szembe jutva: nem jellemző; túlexpozíciónál szemirritáció (viszketés, vörösödés).  
- belélegzéskor: nem jellemző; előfordulhat enyhe légúti irritáció (köhögés).  
- lenyeléskor: a termék formája miatt (szilárd tárgy) nem jellemző bejutás, baleseti expozíciónál - mechanikus elzáródás miatti irritáció (fuldoklás, öklendezés), légzésproblémák, fulladás.

### 3. Összetétel/tájékoztatás az alkotórészekről

Softy Hygienic dobozos törlőkendő: 17x19,5 cm nagyságú, narancs színű, 100 % PP alapú, speciális mintás kendőszövet, átitatva kb. 5 g zsíroló hatású impregnálószerrel; 30 db lap, rolnis kiszerelésben légmentesen zárt műanyag dobozban.

Impregnálószer összetevői:

| Name                  | EC No.    | CAS No.    | m/m%      | Classification (EC, CLP)                                          |
|-----------------------|-----------|------------|-----------|-------------------------------------------------------------------|
| AQUA                  | 231-791-2 | 7732-18-5  | > 95, 0 % | Not hazardous.                                                    |
| Lauralkonium Chloride |           | 139-07-1   | < 0,2 %   | STOT SE 3 (H335)<br>Skin Irrit. 2 (H315) *<br>Eye Irrit. 2 (H319) |
| Isopropanol           | 200-661-7 | 67-63-0    | < 5,0 %   | Flam. Liq. 2;H225<br>Eye Irrit. 2;H319 *<br>STOT SE3; H336        |
| Alkyl Polyglucoside   |           | 68515-73-1 | < 0,2 %   | Eye Dam. 1 – H318 *                                               |
| Perfume               | Mixture   | Mixture    | < 0,2%    | Not hazardous in the used conc.*                                  |
| Citric Acid           | 201-069-1 | 5949-29-1  | < 0,2 %   | Not hazardous in the used conc.                                   |



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

#### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános információk: gondoskodni kell az elsősegélynyújtó önvédelméről; az elsősegélynyújtást csak szakképzett, a termék veszélyeit ismerő személy végezheti, ellenkező esetben azonnal értesítsék a mentőket; az elsősegélynyújtást lehetőleg a veszélyövezeten kívül végezzék, amennyiben ez nem lehetséges, használják az adott körülmények közt szükséges személyi védőeszközöket /ld. 6. és 8. pont/;

#### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános információk: a sérültet távolítsák el a veszélyövezetből, helyezték friss levegőn nyugalomba; ha a sérült nem lélegzik vagy eszméletlen, szükség szerint alkalmazzanak újraélesztést, ill. térítsék eszméletére; eszméletlen sérültnek ne adja-nak a szájába semmit (pl. víz, gyógyszer).

A termék bőrre jutásakor: a termék általában nem irritálja a bőrt, ezért elsősegélynyújtás leggyakrabban nem szükséges; egyéni érzékenység vagy panasz esetén az érintett bőrfelületet mossák le vízzel; tartós panasz esetén forduljanak bőrgyógyászhoz.

A termék szembe jutásakor: általában nem szükséges; panasz esetén - ha a sérültnek kontaktlencséje van, s könnyen eltávolítható, akkor óvatosan távolítsák el - a szemhéjak szétnyitása mellett a sérült szemet öblítsék ki tiszta, langyos, folyó vízzel min. 5 percre, miközben a sérült szemgolyóját lassan forgassa körbe, hogy a szemöblítés mindenre eljusson; tartós panasz esetén biztosítsanak orvosi ellátást.

A termék belégzésekor: rendeltetésszerű felhasználás esetén elsősegélynyújtás általában nem szükséges; nem rendeltetésszerű felhasználás, baleset vagy túlhevítés, ill. tűz esetén a sérültet távolítsák el a veszélyövezetből, biztosítsanak friss levegőt neki; tartós panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

A termék lenyelésekor: rendeltetésszerű felhasználás esetén - a termék formája (szilárd anyag) miatt - nem valószínű a bejutás; baleseti expozíciónál, ha a sérült fuldokol, akkor távolítsák el a terméket a szájából, s szabadítsák fel a légutakat; lenyelés után - ha eszméletén van - hánytassák vagy biztosítsanak orvosi ellátást.

#### 5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás: Kevésbé tűzveszélyes, „B” (Tűz- és robbanásveszélyes), de rendeltetésszerű tárolás és felhasználás esetén nem jelent számottevő tűzveszélyt.

Megfelelő tűzoltószerek: víz, szénsav, alkoholálló hab, homok, tűzoltópor.  
Biztonsági okokból nem alkalmazandó tűzoltószerek: nem alkoholálló hab.  
Égési/hőbomlási termékek: szerves gőzök és szén-oxidok (CO, CO<sub>2</sub>).  
Védőfelszerelés tűzoltóknak: zártrendszerű légzőkészülék.



Egyéb intézkedések: az oltást csak szakképzett, a termék veszélyeit ismerő személy végezheti; az oltásban részt nem vevő, illetéktelen és védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsák el a veszélyövezeten kívülre; az égéskor felszabaduló mérgező gázok földközelségben is terjedhetnek; a képződő gőzöket és gázokat vízpermettel csapassák le.

#### 6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

Személyi óvintézkedések: különleges óvintézkedések nem szükségesek.  
Környezetvédelmi óvintézkedések: nem szükségesek.  
Feltisztítás: a terméket mechanikusan gyűjtsék össze, és az újrafelhasználás előtt szükség esetén tisztítsák meg; az összegyűjtött anyag hulladékként történő ártalmatlanítását ld. a 13. pontnál.



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

## 7. Kezelés és tárolás

Előírások a műszaki berendezésekre és a tartályokra:

megfelelő szellőztetést/elszívást és levegőutánpótlást kell biztosítani (különösen zárt munkahelyeken); mesterséges szellőztetést és világítást csak robbanás-biztos kivitelben szabad kialakítani; ahol megoldható, ott a helyi elszívás célszerűbb megoldás, mert az expozíció helyénél működve megakadályozza a gőzök szétterjedését a munkahely légterébe; az elszívócsövet az expozíció szintje fölött és padlószinten kell kialakítani; az elektromos berendezéseket földelni/szigetelni kell; csak szikramentes eszközöket szabad használni.

## 7. Kezelés és tárolás

Tűz- és robbanásvédelmi előírások:

hő- és gyújtóforrásoktól, nyílt lángtól, közvetlen napsugárzástól, szikrától védeni kell.

Kezelés:

a használaton kívüli csomagolásokat szorosan zárják le.

Tárolás:

csak az eredeti csomagolásban, hűvös helyen, élelmiszerektől, egyéb fogyasztási cikkektől és takarmányoktól elkülönítve tárolják; ajánlott tárolási hőmérséklet: 5-20 °C; eredeti, zárt csomagolásban, előírt tárolás melletti eltarthatóság: 1 év.

## 8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

Munkahelyi expozíciós határértékek:

az adatlap kiadásakor érvényes listák szerint közösségi szinten vagy Magyarországon az alábbi határértékek érvényesek.

| Sor-szám | Megnevezés       | Képlet                                | CAS-szám | AK-érték<br>mg/m <sup>3</sup> | CK-érték<br>mg/m <sup>3</sup> | MK-érték<br>mg/m <sup>3</sup> | Jellemző<br>tulajdonság/hivatkozás |
|----------|------------------|---------------------------------------|----------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 285.     | 2-PROPIL-ALKOHOL | CH <sub>3</sub> CH(OH)CH <sub>3</sub> | 67-63-0  | 500                           | 2000                          |                               | b, i II.1.                         |

Általános védő- és higiénias intézkedések:

ld. a 7. pontban leírtakat is; élelmiszerektől, egyéb fogyasztási cikkektől és takarmányoktól tartsák távol; munka közben étkezni, inni és dohányozni tilos; a munkaközi szünetekben és a munka befejeztével mossunk kezet.



Személyi védőfelszerelések:

- szemvédelem (EN 166):

nincs előírva; szemöblítő palack tiszta vízzel.

- kézvédelem (EN 374):

nincs előírva; egyéni érzékenység esetén megfelelő védőkesztyű használata ajánlott.

- testvédelem (EN 465):

nincs előírva; munkaruha/kötény, cipő.

- légzésvédelem (OMMF/CE):

nincs előírva; nagyobb expozíciónál fél- vagy teljes álarcos légzésvédő A2 (barna) szűrőbetéttel; tűz esetén, vagy ahol a szűrőbetétes légzésvédő már nem nyújt megfelelő védelmet, zártrendszerű légzőkészülék.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Termék:

illatosított folyadékkal átitatott, 70% PET, 30% viszkóz alapú törlőkendő

Tűzvesélyesség:

„C” (Tűzvesélyes). /

Törlőkendő

Felület tisztító-zsíroló impregnálószer

Megjelenés:

17x19,5 cm nagyságú törlőkendő

Szín:

fehér

Szag:

szagtalan

pH (20 °C):

nem jellemző

Sűrűség (20 °C):

nem jellemző

Oldhatóság/elegyedés vízben:

nem jellemző

folyadék

áttetsző, tiszta, tükrös

illatosított, citrusos illat

6.5 ± 1,0

nincs meghatározva

oldható

## 10. Stabilitás és reakcióképesség



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

|                           |                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Stabilitás:               | rendeltetésszerű felhasználás esetén nincs bomlás, de illékony anyaggal átitatott. |
| Kerülendő körülmények:    | nyílt láng, hő- és gyújtóforrás, tűz, melegítés, közvetlen napsugárzás.            |
| Kerülendő anyagok:        | oxidálószeres, gyújtó hatású és gyúlékony anyagok.                                 |
| Veszélyes bomlástermékek: | égéskor szerves gőzök és szén-oxidok (CO, CO <sub>2</sub> ) szabadulnak fel.       |

## 11. Toxikológiai információk

Rendeltetésszerű felhasználás esetén egészségkárosító hatás nem várható.

Rendeltetésszerű felhasználás esetén a lenyelés nem várható expozíciós út. Várható expozíciós utak: bőrre jutás, gőzének szembe jutása és belélegzése.

## 11. Toxikológiai információk

Akut toxicitás:

2-Propanol: LD<sub>50</sub> (szájon át, patkány) 5045 mg/kg

LD<sub>50</sub> (bőrön át, patkány) 128000 mg/kg

Benzalkónium-klorid

LD<sub>50</sub> (szájon át, patkány) 1412 mg/kg

Irritáló hatás: általában nem irritatív, de egyéni irritáció előfordulhat.

Szubakuttól krónikus toxicitásig: nincs adat a termékre.

Szenzibilizáció: a termék szenzibilizáló hatását nem vizsgálták.

A termék nem tartalmaz karcinogén, mutagén és reprodukciót gátló hatású anyagokat.

## 12. Ökológiai információk

Magának a terméknek az ökotoxicitását nem vizsgálták, de a termék és összetevői biológiai úton könnyen lebomlanak.

Az összetevők között jelzett tenzidek biológiailag lebonthatóak, s megfelelnek a mosó- és tisztítószeres felhasználható felületaktív anyagok biológiai lebonthatóságára vonatkozó, 648/2004/EK EPT rendeletben, a 73/404/EGK, a 73/405/EGK és a 82/242/EGK tanácsi irányelvekben, valamint a 6/2001. (II. 28.) KöM rendeletben előírt követelményeknek.

Kezelés nélkül vagy nagyobb mennyiségben ne engedjük a környezetbe jutni.

## 13. Ártalmatlanítási útmutató

A termék szermaradéka, hulladéka a helyi előírások szerint sorolandó be. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért a hulladék tulajdonosa a felelős. A hulladék besorolását a 2000. évi XLIII. tv., a 98/2001. (VI. 15.) Korm. r. és a 16/2001. (VII. 18.) KöM r. előírásai szerint, a felhasználási terület, a hulladék keletkezéseinek körülményei és a hulladék tulajdonságai alapján a gyártó, a hulladék tulajdonos és az illetékes hatóság bevonásával kell végezni. A szermaradéknál és a hulladékoknál a 98/2001. (VI. 15.) Korm. r., a csomagolásoknál a 94/2002. (V. 5.) Korm. r. figyelembe vételével kell eljárni.

Az általunk adott EWC számok ennek megfelelően csak ajánlások, amelyet a felhasználás és a hulladék keletkezésének körülményei befolyásolhatnak, ezért új besorolásra lehet szükség.

Szermaradék:

EWC szám:

15 02 02

Kezelés/ártalmatlanítás:

a terméket és maradványait nem szabad a talajba, élővízbe, csatornába, lefolyókba juttatni; lehetőség szerint rendeltetésszerűen használjuk fel, háztartási hulladékkal együtt kezelhető, vagy megfelelő hulladékkezelőben elhelyezhető, hulladéklerakóban elhelyezhető.

Kiürült, tisztítatlan göngyöleg:

EWC szám:

15 01 10

Kezelés/ártalmatlanítás:

a göngyöleget lehetőleg ne dobjuk el; hulladéklerakóban elhelyezhető, megfelelő hulladékkezelőben elhelyezhető.

## 14. Szállítási információk

A termék a szállításra vonatkozó szabályozások (ADR, RID, ADN, ADNR, IMDG és ICAO/IATA) szerint nem számít veszélyes árunak (ld. UN 3175, 4.1 (F1), II – 216 különleges utasítás), ezért eredeti, zárt csomagolásban való szállítására nincsenek



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

különleges előírások.

Ajánlott az élelmiszerektől, egyéb fogyasztási cikkektől és takarmányoktól elkülönített, hő- és gyújtóforrásoktól, nyílt lángtól, közvetlen napsugárzástól, szikrától védett szállítás.

Megjegyzés: az adatlap kiállításakor a fenti szállítási előírások érvényesek, de a szállítási szabályozások 1-2 évente változnak, ezért ha az adatlap kiállításának dátumhoz képest már legalább egy év eltelt, akkor célszerű egyeztetni szállítási biztonsági tanácsadóval.

## 15. Szabályozási információk

A termék az 1999/45/EK irányelvben meghatározott hagyományos osztályozás számítási módszere szerint veszélyes készítménynek számítana, amelynek besorolása: Kevésbé tűzveszélyes, de a 44/2000 EüM r. 2.2.5 pontja alapján nem kell besorolni, mert a termék kiszemelése és felhasználása alapján nem várható tűzveszély, ezért **nem számít veszélyes készítménynek.**, így nem jelölésköteles.

Jelölés és címkézés a vonatkozó EU-irányelvek, a 648/2004/EK EPT r. és az 1997. évi CLV. tv. előírásai szerint:

|                             |                                                                                                                    |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék kereskedelmi neve: | Softy Hygienic visszazárható törlőkendő                                                                            |
| Nettó mennyisége:           | 40 lap/doboz                                                                                                       |
| Gyártási idő/eltarthatóság: | Gyártási azonosítót és a felhasználhatósági időt lásd a csomagoláson!                                              |
| Gyártja:                    | Wet Wipe Kft. 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4..<br>Tel.: +36 46/503-530 Fax: +36 46/503-531 web: www.wetwipe.hu |

|             |                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Összetevők: | Aqua; izopropyl alcohol; < 5 % alkyl polyglycoside, < 5% Nonionic surfactant. Citric acid; Parfum |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

Az emberre vagy környezetre vonatkozó sajátos előírások – különböző országok előírásai:

*(A törvényeket és rendeleteket a mindenkorli módosításokkal kell alkalmazni.)*

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006. december 18-i 1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályaon kívül helyezéséről (az Európai Unió Hivatalos Lapja L 396., 2006. december 30. számában megjelent Helyesbítés szerint)  
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1999/45/EK IRÁNYELVE (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

A BIZOTTSÁG 2006. június 20-i 907/2006/EK RENDELETE a mosó- és tisztítószerrekről szóló 648/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a rendelet III. és VII. mellékletének kiigazítását célzó módosításáról

1997. évi CLV. tv. a fogyasztóvédelemről

2000. évi XXV. tv. a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.20.) EüM r. a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 5/1993. (XII. 26.) MüM rendelettel

35/1996. (XII.29.) BM r. az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól

220/2004. (VII. 21.) Korm. r. a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól

## 16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában szereplő H mondatok:



Wet Wipe Kft. · 3526 Miskolc, Mechatronikai park 4. · Tel: +36-46/503-530 · Fax: +36-46/505-345  
www.wetwipe.hu · E-mail: wetwipe@wetwipe.hu

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H335 Légúti irritációt okozhat.  
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** A megadott információk jelen tudásunkon alapulnak és a termék szállított állapotára vonatkoznak. Az adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt. Az érvényes rendeletek betartása, az esetleges speciális felhasználási technológiának megfelelő biztonsági előírások kialakítása és betartása felhasználó feladata. Az anyaggal (készítménnyel) kapcsolatos konkrét felhasználási mód során a 98/24/EK irányelv alapján fel kell mérni és értékelni kell a munkavállalók egészségét és biztonságát veszélyeztető kockázatokat.

A biztonsági adatlap megfelel a 453/2010 EK, a 1272/2008 EK (CLP), és az 1907/2006 EK (REACH) rendeletek, az 1999/45 EK irányelv, a 67/548 EGK irányelv, a 2000. évi XXV. törvény és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak.

Ez a dokumentum elektronikusan készült és aláírás nélkül is hiteles.

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak. Kérjük, jelezzék, ha hibát találnak!

Kinyomtatás kelte:

2019.08.08.